

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXVI.—LETO XXXVI.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY (SREDA), JULY 22, 1953

ŠTEVILKA (NUMBER) 144

Nov grob



WILLIAM ELLIT

Snoči je umrl William Ellit, stanujoč na 19500 Newton Ave. Pogreb oskrbuje pogrebni zavod Mary A. Svetek. Podrobnosti bo mo poročali jutri.

V zadnje slovo

Članice društva sv. Ane št. 4 SDZ so prošene, da pridejo nocoj ob osmih v Zakrajškov pogrebni zavod, da izkažejo zadnjo čast umrli članici Mary Majzel ter da se jutri po možnosti udeležijo njene pogreba.

9 LET STAR MORILEC!

ANCHORAGE, Alaska, 20. julija—Jimmy Ellis, star komaj devet let, je priznal, da ga je pri igranju "Indijancev" njegova pet let stara soigralka Jean Denny ujezila, pa jo je z nožem večkrat zabodel, tako da je za ranami umrla. Deček je bil formalno obtožen umora. Mati umorjene dekle je omedlela, ko je slišala, kaj se je zgodilo.

DVAKRAT DVOJČKI V

19 MESECIH
WINDSOR, Ontarion, 20. julija—Žena Johna McAlpineja je povila dvojčke, oba dečka, medtem ko je pred 15 meseci vodila dvojčki deklici. Torej se je v tej kratki dobi družina povečala kar za štiri člane. "Če je kaj takega mogoče v tako kratki dobi, kaj šele bo!" je dejal malo začuden oče.

IZJAVA DE GASPERIJA

RIM, 21. julija—Predsednik vlade De Gasperi, ki se je predstavljal italijanski zbornici kot novi ministri predsednik, je zahteval, da bo vodil politiko Italije v taboru zapadnih zaveznikov. Istočasno pa je naglasil, da Italija ne bo sklenila, niti sodelovala v kakšni vojaški zvezi tudi v Jugoslavijo ne, dokler se ne reši vprašanje Trsta.

Pobiranje asesmenta

Tajniki društev, ki zbroujejo v Slov. nar. domu na St. Clair Ave., bodo pobirali asesment v petek, 24. julija v spodnji dvorani.

Tajnika društev, ki zbroujejo v Ameriško jugoslovanskem centru na Reher Ave., bodo pobirali asesment v ponedeljek, 27. julija od 6. do 8. ure zvečer.

TITOV PROGRAM REALIZMA USPEVA

BLED, Jugoslavija, 20. julija—V tem levičarskem kraju, ki je v poletju za praktične svrhe prestolnica Jugoslavije, je bilo naznanjeno, da se takoj formira komisija, ki bo začela razgovore z Madžarsko za končanje obmejnih incidentov. To bo druga taka komisija. Prva, ki bo skušala doseči isti cilj z Rumunsko, se bo sestala z zastopniki slednje države v Temišvaru 27. julija. Kaže torej, da se napovedi jugoslovanskih voditeljev, da se bodo odnosi s sovjetskimi sateliti izboljšali, uresničujejo.

Madžarska vlada je prejela predlog Jugoslavije za razgovore že pred petimi dnevi, ampak jugoslovanska vlada je to objavila šele danes.

Sodba diplomatov, ki se naha-

Ga. Roosevelt v Ljubljani; njeni vtisi o Jugoslaviji

LJUBLJANA, Jugoslavija, 20. julija. (Po posebnem poročilu v "New York Times")—Mrs. Franklin D. Roosevelt je izjavila danes, ko se njeno trimesečno potovanje, na katerem je obkrožila zemeljsko oblo, bliža koncu, da mora ameriško ljudstvo natančno proučiti razlike, ki obstoje med socialističnimi in sovjetskimi komunističnimi državami, in da obstojijo možnosti za resnično sodelovanje s socialističnimi državami.

Mrs. Roosevelt je pristavila, da če se bodo obstoječe tendence v Jugoslaviji, kakor izgledajo sedaj, nadaljevale, je možnost za razvite kooperativnega obstoja med takimi socialističnimi državami, kakršna je Jugoslavija, in kapitalističnimi demokracijami. Naglasila je, da za "demokracije" smatra le nekomunistične države.

Primerjanje z "New Dealom"

Vdova pokojnega ameriškega predsednika je po dvotedenskem intenzivnem potovanju v Jugoslaviji izrazila mnenje, da jugoslovanski voditelji vodijo državo "z mladeniško odločnostjo"; da gre Jugoslavija skozi dobo pionirskega eksperimentiranja, in da obstoje znamenja mnogih izboljšanj.

V odgovor na neko vprašanje je Mrs. Roosevelt primerjala privlačnost, katero je program nove Jugoslavije zbudil med mladino, s privlačnostjo, katero je posedal za ameriško mladino New Deal v svoji zgodnji fazi. Ampak hitro je ustavila vsako nadaljnje primerjanje položajev med Zedinjenimi državami in Jugoslavijo. V tej zvezi je rekla: "Kar se dogaja v Ameriki, prihaja iz ljudstva navzgor, medtem kar se dogaja tukaj, prihaja z vrha navzdol."

Pristavila je, da cilji izgledajo kot isti, da pa direktije političnih sil ni mogoče primerjati, ker manjka podlaga za tako primerjanje.

V gostih pri Titu

Preko week-enda (sobote in nedelje) je bila Mrs. Roosevelt na Brionskih otokih v gostih pri predsedniku Titu, o katerem je rekla: "Ko sem se mu bližala, je izgledal dosti mlajši, kot sem pričakovala. Ko pa sva se začela razgovarjati, sem spoznala, da ima obraz zrelega človeka." Dodala je, da smatra za zanimivo, da stoji na čelu Jugoslaviji v času eksperimentiranja "tako mladostno čuteči mož, kajti tak mladeniška bujnost v mišljenju je dobra za narod."

Predsednik Tito je 61 let star, medtem ko je Mrs. Roosevelt stara 69 let.

O svojem razgovoru s Titom ni Mrs. Roosevelt hotela nadalje govoriti, ker bo stvari, katere ji je povedal, uporabila za svoje lastno pisanje. Omenila je le Titovo izjavo glede na padec Lavrentija Berije v Sovjetski zvezi, namreč, da je bilo to potrebno iz več razlogov, da pa vsled tega ni pričakovati nobenih resničnih sprememb v ciljih Sovjetske zveze.

Občudovanje za ljudstvo

Mrs. Roosevelt je rekla, da je na turi po Jugoslaviji napravilo najgloblji vtis. nanjo ljudstvo, nato pa je povedala o primerih na kmetijah in tovarnicah, kjer je videla ljudi, ki so delali, kakor da jim je njih delo pri srcu. Omenila je neko 60 let staro ženo, ki brez pomoči obdeluje svojo kmetijo, in mlade ljudi v tovarnicah, na katerih obrazih ni bilo opaziti izraza toposti, ko so delali. Priznala je, da je bila večina krajev, katere si je ogledala, izbranih zanjo, a pristavila je, da je mnogo krajev obiskala na svojo roko in brez vsakih kažipotov.

Kar jo je najbolj osupnilo, je rekla Mrs. Roosevelt, je bilo to, da kjerkoli je potovala, tako v Jugoslaviji kakor drugod, so jo ljudje povsod spraševali o "makartizmu" in o republikanskem senatorju McCarthyju. Omenila je, da je to bilo prvo vprašanje, ki je bilo stavljeno nanjo, ko je obiskala neko zadrugo blizu Beograda.

POMOČ JUGOSLAVIJI

BEograd, 21. julija—Jugoslavija je zaprosila Združene narode za 430,000 ton pšenice, da se olajša pomanjkanje živil, ki je posledica deloma suše, ki je zadela državo zaporedoma v dveh letih, oziroma je prebivalstvo Jugoslavije zelo narastlo. Državno tajništvo v Washingtonu se je o tem predlogu razgovarjalo s Vladimirjem Popovićem, ki je dobil od beograjske vlade ukaz, da se pogaja z ameriško vlado.

Zopet doma

Prošlo soboto se je vrnil iz obiska stare domovine Mr. John Močnik, ki pa skoro ne bi prepoznal svoje hiše na 1964 E. 221 St., kjer biva tudi njegova hči, zet in vnukinja. Za časa njegove odsotnosti so zunanost hiše namreč popolnoma prenovili in seveda bil je prijetno iznenaden. O obisku domovine po dolgih letih, ima povedati veliko zanimivosti, žal mu je le, da je moral priti nazaj 20 dni pred časom radi spremembe voznega reda.

Na obisku

Na obisku v Clevelandu se nahajata Mr. in Mrs. Peter in Elizabeth Sircelj iz Milwaukee, Wis. Nastanjena sta pri sorodniku Mr. John Renko na 1016 E. 76 St., kjer ju prijatelji in znanci lahko obiščejo. Upamo, da se bosta prav dobro zabavala v naši metropoli.

NENAVADEN GOST V BELI HIŠI

Iz poročil ameriških časopisnih agencij posnemamo vest, ki je izredna sama na sebi, a je zanimiva za nas tudi vsled tega, ker ima vlogo v nji priseljenec iz Jugoslavije, oziroma Hrvatske. Zgodba je sledeča:

V ponedeljek je bil na obisku v Beli hiši Tom Blazina iz Chicaga, ki je prišel kot mlad fant iz Hrvaške v Ameriko, služil pri vojakih in bil leta 1916 na mehiškem meji. Imel je takrat saržovo pehotnega sarženta. To dejstvo bi samo na sebi ne bilo kaj posebnega, razen da je bil njegov poročnik mlad mož, ki je pozneje postal general v ameriški armadi, danes pa je predsednik Zedinjenih držav.

Druga zanimiva okolnost, ki je pravzaprav privedla do tega, da je Blazina dobil povabilo za obisk v Beli hiši, je ta, da ima Blazina sina, ki je dovršil študije na vojaški akademiji West Point, in je sedaj stotnik in inštruktor v omenjeni vojaški šoli, katero je dovršil tudi predsednik Eisenhower. Stotnik Thomas Blazina jr. poučuje operacijo letal na reakcijski pogon. V isti šoli je bil v istem času predsednikov sin John, katere okolnost je dovela, da je predsednik zvedel o saržentu Blazini, s katerim sta leta 1916 skupaj služila na mehiškem meji.

"Kaj takega se lahko zgodi le v Ameriki!" je vzkliznil Tom Blazina, ko je predsednik Eisenhower poklical novinarje in fotografe v svojo pisarno in jim veselo smeječe rekel, da fotografirajo njegovo srečanje s stari "buddyjem" iz mladih let. To se je tudi zgodilo, in slike, na katerih so skupaj Tom Blazina, predsednik Eisenhower, in stotnik Thomas Blazina jr., so objavili časopisi po celi Ameriki.

Poroka

Danes sta se poročila Miss Dorothy Vessel, hčerka poznanih Mr. in Mrs. Anton Vessel, 21950 Ball Ave., ter vnukinja Mrs. Mary Poznik, in Mr. Leo Piwowski. Poroka se je vršila ob 11. uri dopoldne v Old Stone cerkvi na Public Square. Novoporočenca se bosta vselila v svoj nov dom v Parma Circle. Bilo srečno!

NEMCE KUPUJEJO Z ŽIVILI

BERLIN, 21. julija—Politika "razdeljevanja živil" v Vzhodni Nemčiji, ki živi v pomanjkanju, bo imela lahko zanimiv, toda politično zelo delikatni razvoj: Ali bodo komunisti reagirali na ameriško razdeljevanje in zaplenili ta živila ter na drugi strani morali izpriti vzhodne Nemce od teh živil, da do njih ne pridejo, pa s tem pokazali, da jim gre le za politiko. Ali pa bodo razdeljevanje ameriških živil dopustili, potem pa riskirali simpatije vzhodno nemškega prebivalstva do Amerike?

V vzhodnem Berlinu se je začelo Nemcem, na poti v zapadni del Berlina po živila in po nakaznice groziti, da bo ameriška živilska izkaznica v rokah vzhodnega Nemca obenem tudi izkaznica in dokaz, da je v služ-

Razočaranja na Koreji niso izključena radi trmoglavosti predsednika Rheeja

ALI PRIDEJO VOJAKI DOMOV, ČE SE SKLENE PREMIRJE?

WASHINGTON, 21. julija—Trenotno se na Koreji gradi premirje, vse na predpostavki, da so zavezniki garantirali komunistom, da bodo podpisano premirje izvajali tudi južni Korejci. V tem momentu je južno korejska vlada postavila novo zahtevo, da zna spremeniti svojo politično taktiko, ako ji Združene države ne dajo popolne garancije, da pride do združene Koreje, potem ko bo premirje podpisano.

Novi koraki, nova presenečenja niso izključena, tako se trdi v prestolici. Kdo pa naj verjame Rheeju, da ne bo v zadnjem trenutku dal nalog svojim vojakom, da se ne umaknejo iz fronte, kakor tudi stražam, ki čuvajo še kakih 8,000 severnih korejskih vojnih ujetnikov, da jih pustijo na svobodo? In kakšno garancijo naj da Amerika izven tega, kar je že vsebovano v dogovoru z Robertsonom?

Še druge formalne težkoče

Premirje, če se bo podpisalo, bo imelo svojo posebno proceduro. Listina o premirju bo spisana v angleščini, kitajščini in korejščini. Šlo bo za prestave v eni ali drugi jezik in za izraze, ki naj v enem in drugem jeziku pomenijo isto, da ne bo kasneje napačnih tolmačenj besedila.

Tudi vojni ujetniki, ki so še v taboriščih, in o katerih usodi naj odloča mednarodna komisija, so poglavje zase. Spričo grožnje predsednika Rheeja, ki grozi, da bo indijske stražarje, ki naj bi čuvali ostanek vojnih ujetnikov, ki še niso na svobodi, sprejel z ognjem in s sovražno gesto, se je porodil nov predlog: Ti vojni ujetniki z indijskimi stražarji vred naj se takoj prestavijo v neko nevtralno zono, kjer bi bili bolj varni. Zopet isto vprašanje—kje naj bo ta nevtralna zona, da bi se o njej našlo soglasje med zavezniki in komunisti?

Ali se vojaki vrnejo?

Večina Amerikancev, ki imajo svoje sorodnike—vojake na Koreji, se zanima v prvi vrsti za to, kdaj bodo prišli domov ti vojaki, potem ko se sklene premirje. Nekateri pričakujejo, da kmalu, vsaj pa za letošnji božič.

Obrambeni tajnik Wilson je svaril Amerikance, naj se ne udajajo prevelikemu upanju. Ameriški vojaki bodo na Koreji ostali še dolgo. Prvi razlog je ta, da nobena stranka ne zaupa dru-

gi, obe vojskujoci se stranki pa skupno ne Rheeju, predsedniku južne Koreje. Izenadenja namreč niso izključena.

Vojaki, če se bodo vračali, bodo prihajali domov po tako imenovanem sistemu rotacije, kdor ima največ točk, da pride prvi na vrsto. Razumljivo je, da imajo vojaki v frontni liniji in na opasnih položajih več točk, kakor pa tisti, ki so v zaledju; ti drugi pa zopet več točk, kakor tisti, ki služijo samo v administrativni stroki in fiktivnih bojnih niso nikdar poskusili. Nada, da bi se vojaki vračali v masah, vsaj za božične praznike, ni velika, tako se zagotavlja v washingtonskih vojaških krogih.

Daljnja posledica premirja

Če bo prišlo do premirja na Koreji in s tem vsaj v dogledni dobi do miru na Koreji, potem se računa s tem, da se bo zelo pojačala evropska trgovina s temi kraji, pa tudi s celinsko Kitajsko. Morda je senator McCarthy namenoma iznesel ravno v tem času neke številke o trgovini, ki so jo imeli ameriški zavezniki do komunistične Kitajske. Pri tem so padle ostre besede na račun Velike Britanije, ki da je posredno podpirala s svojo trgovino tudi Kitajce na bojnih poljanah na Koreji.

Politična stran tega vprašanja je pa tudi tale: Pri obnovi in večji trgovini s Kitajsko bodo države izvoznice v Kitajsko pripomogle do tako imenovane "appeasement"-a s Kitajsko, katero bodo gospodarsko skoristili; Kitajski pa na drugi strani politično ugodili s pristopom med Združene narode.

Položaj na Koreji v sredo zjutraj

SEOUL, 22. julija—Predsednik Južne Koreje Rhee, je dal izjavo, da bo Južna Koreja nastopala samostojno če bi se Kitajci Severni Koreje ne izpraznili pravočasno. Izjava, ki zna zbuditi pri kitajski delegaciji, ki Rheeju ne zaupa, še večji odpor. Radijo Severnih Korejcev je prinašal optimistične vesti. Trdil je, da so samo štiri točke, o katerih se je sporazumeti, da se podpiše premirje.

Kitajci so zavzeli taktiko previdnosti in čakanja, zlasti z ozirom na obnašanje predsednika Rheeja.

Fronta je razmeroma mirna ker je nastopilo deževje. Ameriška vlada je poslala Rheeju novo spomenico kot odgovor na zahtevo Rheeja glede varnosti Južne Koreje in glede bodoče združene Koreje.

POGREB TOBINA

BOSTON, 22. julija—Danes v sredo se pokoplje truplo pokojnega tajnika za delo Maurice Tobina. Bivši predsednik Truman je najavil svojo osebnostno udeležbo pri pogrebu.

Nemška kemična industrija

NEW YORK, 20. julija—Posebna ameriška komisija je študirala v Evropi razvoj kemične produkcije v povojni dobi. Ta komisija se je vrnila nazaj v Ameriko in je posvarila ameriško kemično industrijo, naj pazno zasleduje svojo tekmovalko v Evropi, da je slednja ne bo prehitela. Poročilo pa se zaključuje s tem, da je mednarodna pomoč, v prvi vrsti pomoč ameriškega dolarja po zadnji vojni pomagala tej industriji v Evropi na noge, posledice pa so danes sledeče: Zapadna Nemčija je dosegla kvaliteto in kvantitetno tako produkcijo v kemiji, da nastopa povsod po svetu in prednjači pred Veliko Britanijo, Italijo, Francijo, Švico, Dansko in Švedsko, ki pa so tudi napravile v zadnji dobi ogromen napredek.

(Ko so zavezniki zrušili Hitlerjev režim in njegovo vojsko, je bila njihova prva skrb kaj z ogromnim nemškim podjetjem "Farben-Industrie," ki je bila velika podpora Hitlerju za svojo kemično produkcijo. Ali ista Farben-Industrie zopet vstaja?)

Sprava med Moskvo in Judi

MOSKVA, 21. julija—V okviru "mirovne ofenzive" Malenkova naj se izvrši tudi sprava med Sovjetsko zvezo in judovsko državo Izrael v Palestini. Judje so imeli v Sovjetski zvezi svoj čas važno vlogo doma in na tujem. Pokojni Stalin je večino judovskih veljavkov v Sovjetski zvezi (Trocky, Zinovijev itd.) likvidiral. Med živimi Judi, ki sta ohranila v Sovjetski zvezi svoje položaje in ki kaj pomenita, sta pisatelj Ehrenburg ter politik Kaganovič. Kadar je bilo treba najti namišljenega krivca, so dobili v roke nekaj Judov. Kratko pred Stalinovo smrtjo so odkrili zaroto zdravnikov, po večini Judov, ki naj bi bili spravišli s sveta sovjetske veljake.

Dne 12. februarja letošnjega leta je Sovjetska zveza prekinila vse diplomatske odnose z judovsko državo Izrael.

Poskusi sprave Sovjetske zveze pod Malenkovi in države Izrael pod vodstvom zunanjega ministra Sharetta so se vršili s posredovanjem Bolgarije. Pogajanja so sedaj postala direktna. Kdaj se bodo odnosi obnovili in kdo bo poslanik ene ali druge države, še ni javljeno.

NA JUGU JE PADAL DEŽ

Izsušeni ameriški jug, tudi država Texas, je končno dobil dež. Nalivi so bili v državah juga in jugozapada, v glavnem v zaledju Mehikanskega zaliva, pa tudi v območju Mississippija. Največji naliv je bil po dosedanjih poročilih v občini Hatteras, kjer je padlo v dveh urah 6.37 palcev dežja. Tudi iz drugih krajev se poroča o rekordnih padavin, na drugi strani pa zopet o visoki temperaturi in vlagi. Redoma so dežele, kjer ne preneha vročina, trpele na temperaturi okrog 90 do 100 stopinj. V Arizoni je bil rekord celo 108 stopinj.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
2321 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 7.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

V ČEM SMO SI LAHKO EDINI

(2)

2. Če presojamo pravilno ameriški dvotirni politični sistem.

V današnjem svetu imamo opraviti s trojnimi političnimi sistemi, kar se tiče volilca in soudeležbe volilca pri vodstvu državne uprave. Totalitarne države imajo enotirni strankarski sistem. Ni razlike ali gre za komuniste, ali za fašiste in naciste. V tem pogledu ni bilo bistvene razlike med sedaj pokojnimi Stalinom, Hitlerjem ali Mussolinijem. Tudi ni bilo bistvene razlike, ki bi jo sicer pričakovali z ozirom na posebni narodni značaj, kjer se je izživil eden ali drugi izmed totalitarnih režimov. Totalitarni režim je pač totalitarci in kot tak ne more dopustiti, da bi se zraven njega uveljavljala še kdo drugi, ki bi drugače politično mislil, kakor pa on sam.

V drugih državah izven anglosaksonskega sveta imamo mnogostrankarski politični sistem. Politična družba se drobi na kosce in do kraja, politične stranke pa vstajajo ob vsakem momentu in rastejo—da rabimo slovensko prispodobiti—kakor gobe po dežju. Redna posledica takega političnega sistema je ta, da manjka stabilnih vlad in stabilnega državnega življenja. Vladi enako hitro vstajajo in izginjajo. Klasičen primer je n. pr. Francija. Bili smo priča zadnji njeni krizi, ko se je poskušalo več kakor mesec dni, da bi se med raznimi političnimi skupinami dobila taka večina, ki bi vlada lahko z njo pri svojem delu računala v zbornici. Tudi če pride do tako zvarjene večine, se redoma kaj kmalu pokaže, da je neorganska, nekam umetno napravljena in gre narazen ob najmanjših soglasjih. Vlada pade in išče se—nova vlada. Ta pojav ni novega datuma. Sega nazaj v tisto dobo, odkar so se začele grupirati politične stranke, potem ko je padel državni absolutizem in so narodi dobili kolikor toliko svobodno ustavo. Da take države niso posebno močne, kaže vsa zgodovina.

Anglosaksonski svet je tudi v političnem oziru neka družba zase. V Angliji n. pr., ki bi jo imenovali stari kraj za Ameriko, vlada dvotirni politični sistem, sistem dveh političnih strank. Ni važno, kako so se te stranke v njihovem zgodovinskem razvoju formalno imenovali. Če je ena stranka na vladi, je druga nujno v opoziciji, toda zopet samo ona. V tem duhu je bil in je vzgojen tudi angleški volilec. Pravimo, da je Anglež praktični človek, življenjski človek, človek kompromisa. Njemu so nepotrebne teorije popolnoma tuje. Kadar je n. pr. šlo za vprašanje angleške kolonialne politike, je angleški volilec rad glasoval za konservativce, ker se mu je zdelo, da so konservativci na tem polju spretnejši in v zunanji politiki z večjo prakso kot pa bivši angleški liberalci. Kadar pa je šlo za vprašanje gospodarstva kot takega, predvsem pa trgovine, je isti volilec rad oddal svoj glas liberalcem, ker jih je smatral za politike, ki imajo za seboj v angleški zgodovini veliko trgovsko prakso. Ko se je v Angliji začela udeleževati socialistična Labor Party, je bilo nujno računati s tem, da se bo ena od že obstoječih strank morala umakniti v pozabljenje. Velika Britanija zna prenašati samo dvotirni politični sistem. In zgodilo se je tako. Izginili so liberalci, na njih mesto pa stopili laboristi, ker je pač tako zahtevala sodobnost in njene potrebe.

Angleški princip dvotirnega političnega sistema je v bistvu prevzela tudi Amerika, čeprav so se spreminjala v zgodovinskem razvoju tudi imena teh strank. A glavno je—ostal je le dvotirni sistem. Prvi predsednik mlade republike George Washington je bil nadstrankarski človek. Ostal pa je edini s to kvalifikacijo. Noben ameriški predsednik še ni bil izvoljen, če ni pripadal eni ali drugi stranki v tem dvotirnem političnem sistemu. Sicer bi postavili lahko še druge kvalifikacije, ki so, kakor je pokazala zgodovina, potrebne za kandidata, če naj bo izvoljen. Toda ker te kvalifikacije niso tako absolutne, kot n. pr. pristajstvo h kakemu veri ali narodnosti, jih pustimo pri strani. V okviru federalne ustave, v okviru civilnih svoboščin, do sedaj pa zlasti v okviru tako imenovanega svobodnega podjetništva—free enterprise—se je orientiral od obeh političnih strank ameriški volilec. Toda nikdar do sedaj še ni pripustil, da bi se dvotirni sistem prelomil in da bi se na politični pozornosti mogla uveljaviti kaka tretja politična stranka, ki naj bi si priborila prostor na soncu in s tem dolgo življenje.

L.C.

Urednikova pošta

Drugi izkaz prispevkov žrtve tornada

CLEVELAND, Ohio — Prav velikodušno se je odzval glavni odbor Slovenske dobrodelne zveze apelu za prispevke za pomoč žrtvam, ki so bile prizadete v tornadu, ki je 8. junija zadel Cleveland in prizadejal toliko škode. Odbor je prispeval \$100 v ta sklad.

Ravno tako lepo priznanje gre krožku št. 8 Progresivnih Slovencev v daljnem Milwaukee, Wis., katerega članice, čeprav so tako oddaljene, so takoj ko so čule, da smo Progresivni Slovenci podvezle akcijo za nabiranje prispevkov, poslale ček za \$25.00.

Drugi, ki so darovali po \$25.00 so sledeči: Anton Grdina, John Potokar, društvo Svoboda št. 748 SNPJ in krožek št. 1 Prog. Slovencev.

Po \$20.00: Anton Zakrajšek, 6016 St. Clair Ave.

Po \$10.00: Dr. Frank J. Kern, v spomin pokojnega prijatelja Joseph Plevnika; August Kollander, društvo Svobodomiselnih Slovencev št. 2 SDZ, društvo Združeni bratje št. 26 SNPJ, društvo V boj št. 53 SNPJ, društvo Napredne Slovencev št. 137 SNPJ, društvo Vodnikov venec št. 147 SNPJ in Clevelandška federacija SNPJ.

Po \$5.00: Frank Wolfe, Fran Sile, Frank Penca, Anton in Frances Glazar v Wickliffe, O., Louis Erste, Jos. A. Siskovic, Tom in Josie Zakrajšek, Emily Mersol, društvo Naprej št. 5 SNPJ, društvo Napredek št. 132 ABZ in društvo Slovenec št. 1 SDZ.

Po \$2.00: Prijateljica, Mary Modic.

Po \$1.00: Antoinette Wichich.

Odbor se gori omenjenim darovalcem najlepše zahvaljuje za tako lep odziv. Kampanja je še vedno v teku. Še imate priliko darovati, kajti srečni smo taki, ki lahko darujemo in katere tornado ni zadela.

Torej še enkrat hvala vsem.

Cecilia Subel,
1107 E. 68 St.

MAY CO. URADNIK 20 LET PRI DRUŽBI



Sam Rosenberg, eden glavnih uradnikov veletrgovske družbe May Co., je bil pred nedavnim častni gost na slavnju, prirejenem njemu ob priliki 20-letnice njegovega uradovanja pri družbi. Slavje se je vršilo v Oakwood Country klubu v Cleveland Heightsu.

Rosenberg je podpredsednik in član direktorija May Department Stores Co. ter generalni poslovodja clevelandške trgovine te družbe. Mr. Rosenberg je prišel k May Co. pred 20 leti iz Rochester, N. Y. Tedaj je bil

Piknik društva "V boj"

CLEVELAND, O. — Človek nerad vabi na piknike, ker so si v bistvu skoro vsi enaki. Ampak svet je že tako urejen, da brez oglaševanja ni uspeha. Društvo V boj št. 53 SNPJ je v clevelandski naselbini splošno znano. Svoj delokrog ima na severni strani collinwoodskega predela naselbine, dočim je na južni strani društvo Mir. In kadar postanemo Vbojčani preveč bojevit, pa pridejo Mirčani, da nas pomirijo in domovina je rešena.

Društvo V boj šteje 617 članov, kar je v veliki meri zaslug agilnega in vzornega tajnika Jožeta Durna. Za dobre in plemenite namene je društvo darovalo že težke tisočake. Seje so izredno živahne in konstruktivne, kar je znak, da je članstvo zrelo in razsodno. Pri društvu prevladuje vseskozi napredni duh. Pa dovolj o tem.

To društvo priredi svoj velik letni piknik v nedeljo, dne 26. julija v izletniškem parku (farmi) SNPJ na Heath Road. Ne bom našteval kakšne dobrote vam bomo servirali, ker si jih lahko sami predstavljate. Rečem pa, da bomo imeli izvrstno godbo. Ampak glavno je to, da se številno članstvo spet enkrat snide in v veseli družbi kakšno reče. Katerega pa to ne veseli, naj gre pa balinca, ali pa obudovat naravo tja na hriček. Prijazno je vabljen tudi članstvo ostalih številnih bratskih društev SNPJ.

Frank Česen.

Kako se obtožuje!

WASHINGTON, 21. julija—Škof metodistične cerkve Oxnami je bil na svojo zahtevo zaslišan pred pododborom senatorja McCarthyja o tem ali je bil kdaj komunist ali simpatizer komunizma. Oxnami je absolutno zanikal zveze s komunizmom in ostro obračunal z McCarthyjem in njegovimi pomočniki. Pri tem pa je glavno tole: Tudi osebni podatki Oxnami, tudi policijski spisi, tudi spisi ameriške tajne obveščevalne službe in ostali podatki o strankarski pripadnosti enega ali drugega so potrdili, da Oxnami ni bil nikdar komunist, ne imel kake zveze s komunizmom, kakor se je to trdilo v pododboru McCarthyja.

Zdravljene v Sloveniji

Iz Ljubljane smo dobili glede zdravljenja in stroškov v bolnicah naslednje sporočilo: Z junijem 1953 je zdravstvena služba na novo urejena, je postala samostojna. Za podlago se je vzelo bivše zavarovanje Okrožnega urada za zavarovanje delavcev. Kdor je zavarovan pri tem uradu, bo plačal 10% za zdravljenje in za zdravila. Dnevno stane bolnica od 900-1200 dinarjev. Po bolnicah ni več razlikovanja po razredih, marveč obstoja le en razred. Različne klinike pa še delajo razliko in so cene različne. Bolnico in zdravljenje bodo težko plačali tisti sloji, ki niso zavarovani po sistemu, kakor gori omenjeno. Tako n. pr. kmetje, obrtniki, razni svobodni poklici, ki niso zavarovani. Velike skrbi bodo delali tudi bolni otroci.

Nemce kupujejo z živili

(Nadaljevanje z 1. strani)

Sovjetska zveza sama s svojo ponudbo o pomoči Vzhodni Nemčiji in s tem tolkila sama sebe po zobeh, češ, da pomoč Vzhodni Nemčiji ne bi bila potrebna, ker da tam ni pomanjkanja.

Kaj nudi Sovjetska zveza:

27,000 ton masla, 8,500 ton slanine, 10,000 ton zelenjave, 15,000 ton olja, 20,000 ton mesa in 1,500 ton sira. Vrednost se ceni v dolarski valuti z \$57,500, 000. Obstojta pa razlika med ameriško in sovjetsko pomočjo. Ameriška pomoč ne bo poplačana, ker izhaja iz humanitarnih razlogov. Rusko pomoč bodo Nemci morali poplačati z industrijskimi produkti. Pri tem je važno poudariti, da dobiva Sovjetska zveza v obliki nemške produkcije še vedno vojno odškodnino. Ali je vojna odškodnina prvotno določena z \$12,000,000,000 že popolnoma poplačana, tako da bo novi ruski predlog o pomoči kakor neka normalna trgovinska pogodba?

Ameriška pomoč gre preko pristanišča Hamburg. Dolžnost porazdeljevanja med vzhodne Nemce in ureditev formalnosti je prevzela zapadno nemška vlada, ki ima tudi zagotovilo od strani ameriškega predsednika Eisenhowerja, da ameriških živil ne bo treba plačati.

Končno bo zanimiva mednarodna reakcija na obe—ameriško in rusko pomoč Vzhodni Nemčiji.

Rusija zopet protestira

BERLIN, 22. julija—Sovjetski komisar Vzhodne Nemčije Semjenov, je poslal ameriškemu komisarju Conantu noto, v kateri zahteva, da naj Amerika preneha s pošiljanjem živeža Vzhodni Nemčiji in to takoj. Semjenov označuje ameriško pomožno akcijo kot anti-komunistično propagando in sredstvo, da se ščuva prebivalstvo Vzhodne Nemčije k upor.

Amerika posreduje v Egiptu

CAIRO, Egipt, 21. julija—Ameriški poslanik v Egiptu Jefferson Caffery je obiskal egiptsko zunanje ministrstvo, nato pa imel posvetovanja z angleškim poslanikom v Egiptu, Robertsonom. Trdi se, da je ameriški poslanik prevzel v roke iniciativo, da se reši egiptsko britanski spor glede Sueškega kanala. Egiptu je priznati v vsakem slučaju popolno suverenost tudi v območju vzdolž Sueškega kanala. Anglija naj bi bila pripravljena odpoklicati svoje čete, ki so nastanjene ob kanalu, pridržati si pa pravico, da jih v slučaju vojne, ki bi tangirala tudi britanske interese, pošlje zopet tja. Toda kaj z vojaškimi napravami in zgradbami? Za ta čas naj se prepustijo Egiptanom. To naj bi bil predlog ameriškega poslanika.

PRED PETINDVAJSETIMI LETI

OD 15. DO 22. JULIJA 1928

General Obregon je bil zavrato umorjen. Novoizvoljeni predsednik mehiške republike je bil umorjen ko je prisostvoval banketu. Umoril ga je neki kartunist, ki se mu je približal pod pretvezo, da mu bo pokazal slike.

Obregon je bil izvoljen predsednikom republike 1. julija. Umor se je izvršil v San Angelu in je delo verskega fanatika.

Na soboto, 21. julija so imeli Slovenci svoj koncert v Gordonu parku in sicer ob 8. uri zvečer. Nastopil je slavni jugoslovanski baritonist Mate Culić-Dragun. Sodelovali so pevska zbor Zorja in Jadran ter tamburaški zbor "Orel." Zbora je vodil John Ivanusch, a tamburaše Leo Kushlan.

Belgijski multimilijonar Alfred Loewstein, ki je izginil 4. julija, je ali skočil ali padel iz aeroplana. Njegovo truplo je potegnili moštvo neke ribiške ladje ob francoski obali. Spoznali so ga po prstanu in zapestni uri.

Policija je vdrla v skladišče na 1781 Winstler Ave., zaplenila en tisoč galonov piva in ga izlila v Cuyahoga reko. To je bil smrtni greh, ker voda smrdi po medicini, a toplomer kaže 93 stopinj vročine.

Umrli so: Frances Ilc, 1074 Addison Rd. Stara je bila 41 let, doma iz Zagorice pri Vidmu na Dolenjskem.

Pauline Zorich, 6217 St. Clair Ave. Doma je bila iz Viča pri Ljubljani.

Louis Zupanc, 15810 Trafalger Ave., star 40 let. Doma je bil iz Toplice na Dolenjskem.

Ivan Trček, tajnik Slovenskega doma na Holmes Ave., sporoča, da se je ustanovil ženski klub Slov. doma. Predsednica Frances Bačar, tajnica Rose Planinšek, blaginčarka Mary Izanc, zapisničarka Olga Kavšek, nadzornice: Mary Zurga, Mary Novak in Mary Malečkar.

Za dramatično društvo Lili je bil izvoljen sledeči odbor: Predsednik Ciril Blaško, podpredsednik Krist Lokar, tajnik Louis Opara, blaginčarka Martin Nagode, zapisničarka Agnes Turšič, nadzorniki: Pavle Kogovšek, Frances Martinjak in Krist Lokar. Oskrbnik odra Jakob Sedej.

Pevski odsek dramskega zbora "Adrija" se je združil z pevskim zborom "Zorislava."

V državi Ohio je umrlo 19. julija 12 ljudi radi vročine.

Richmanove obleke se prodajajo po \$22.50.

PRED DESETIMI LETI

OD 18. DO 25. JULIJA 1943

Angleži vdrl v Catanijo. Ljudstvo sprejema zaveznike vojaške krič: Viva Ingles!

Ameriška in angleška zračna sila je bombardirala Rim. S tem so pokazali, da se Roosevelt in Churchill ne šalita z obljubo za napad na Rim.

V Orlu so obkolili Rusi 250,000 nemških vojakov. Nemška ofenziva se spreminja v popoln poraz.

Velika Britanija je priznala jugoslovanske partizane, ki bodo deležni njene podpore. Angleži in ostali zavezniški cenijo veliko borbo, ki jo vršijo jugoslovanski partizani.

Iz Indianapolis, Ind., sta se preselila v Cleveland Mr. Anton in Mrs. Mary Ivančič. Stanujeta na 1217 E. 170 St.

Vile rojenice so se ogasile pri družini Mr. in Mrs. John Sušnik.

McCARTHYZEM V AGONIJ

Demokratski člani pododboru, kateremu načeljuje senator McCarthy, so zapustili ta odbor. Odbor je izdal neko poročilo o trgovini ameriških zveznikov s celinsko Kitajsko. Podpisali so ga le republikanski senatorji. McCarthy je povabil demokratske senatorje na podpis in na povrnitev v odbor. Demokratje—molčijo.

McCarthy obtožuje demokratske senatorje, da so zapustili njegov odbor, ker da se bojijo preiskave "o korupciji in o komunizmu" v administraciji Truman. Demokratski senatorji mu odgovarjajo, da so zapustili odbor, ker ne prenašajo njegove diktature.

O delovanju pododboru McCarthyja je zopet debata ali se v njem uganja antisemitizem, torej protijudovstvo, ali ne.

McCarthy postavi za načelnika svojih uradov Matthews, ki objavi članek, da je največ komunizma v Ameriki v vrstah protestantske duhovščine. Protestanje protestirajo pri predsedniku Eisenhowerju, ki zahteva odslovitve Matthews, kar se tudi zgodi. Matthews bo

lastnika Norwood Appliance & Furniture Co., 6104 St. Clair Ave., in pustile krepkega sinčaka tretjega v družini.

Pri družini Mr. in Mrs. William Sitter so isto odložile krepkega fanta. Družina stanuje na 271 E. 210 St.

Umrli so: Frank Vesel, trgovec na 787 E. 185 St. Zadel ga je kap. Doma je bil iz Nemške vasi, fara Bloke na Notranjskem. Star je bil 61 let.

Antonia Stavtihar, 10115 Park Heights Ave., Garfield Heights. Stara je bila 86 let.

Martin Zaletel, stanujoč na 547 E. 124 St. Doma je bil iz Smihela na Dolenjskem, odkoder je prišel v Cleveland pred 57 leti.

Andrej Petelinkar, 679 E. 157 St. Doma je bil iz vasi Zeje, fara Smlednik. Star je bil 59 let.

sicer zaslišan in bo razprava javna—enkrat na jesen. Zaslišan pa je že bil škof metodistične cerkve Bromley Oxnami, ki je izpovedal, da je protestantska cerkev v boju zoper komunizem storila več, kakor pa vse preiskave raznih odborov in pododborov ameriškega kongresa.

GRE ZA JERUZALEM

JERUZALEM, 21. julija—Jugoslovanska država Izrael, ki ima svoj uradni sedež v Tel Avivu, je prenesla sedež zunanjega ministrstva v Jeruzalem. Mesto Jeruzalem je bilo po Združenih narodih proglašeno za mednarodno mesto. V Tel Avivu je 30 diplomatov, ki zastopstev raznih držav, ki nočejo preseliti svoje urade v Jeruzalem. Ta zastopstva imajo svoje redne in običajne stike z zunanjim ministrstvom države, kjer so.

ŠKODE PO POŽARIH

NEW YORK, 21. julija—V Združenih državah radi nastajajo razni požari. Škoda, ki so jo povzročili požari in ognji v Ameriki v prvih šestih mesecih, se ceni na \$432,081,000, kar znaša približno 7% več, kot je znašala škoda, povzročena po ognju v istem času lanskega leta.

Frank E. Lunka:

Izlet v južni del lepe Ohio

CLEVELAND, Ohio — Leta 1951 je bil na obisku pri svojih otrocih, ki živijo tukaj v Clevelandu, moj sovaščan in sosed Mr. John Rok (Rock), po domače Švaganov iz Zirovnice pri Cerknici. John živi in dela že desetletja v prometovniški deli okrožju južnega dela države Ohio, in sicer v Lafferty, Ohio.

Ko je John obiskal sorodnike njegove soproge, jih je vprašal, če me poznajo in če vedo, kje stanujem. Rojak jim je povedal, da me pozna in tudi ve kje stanujem. Tisto priliko je John porabil in nas obiskal. Pa tedaj je imel malo časa za obširnejše razgovore.

Na dan ameriške Neodvisnosti se je spet John oglašil pri nas, bolj pozno zvečer. Z njim je bila njegova prijazna soproga Theresa (Rosie), njiju najstarejša hčerka Rosie, njen soprog Milan Milosevich in njiju mala hčerka. Za nas je bil njihov obisk presenečenje. In spet je bil njihov obisk za nas prekratek, kajti odvoziti so se morali proti zapadni strani mesta—Parma, Ohio, kjer sta bivala pri njiju starejšemu sinu Johnu. Po kratkem razgovoru, mi je John odločno rekel: "France, jaz sem sedaj že vdružil pri vas, pa se mi zdi prav, da prideš v kratkem ti k nam na obisk. Ceste do nas so prvostopne; vsedi se za volan vašega avtomobila in se pripelji k nam!"

Povabilo sem bil sprejel in jim zagotovil, da se bomo enkrat v bližnji bodočnosti pripeljali k njim. Z našo materjo sva se začenja pogovarjati in se odločila. Treba bi bilo še kakšnega poznanca, da bi nama delal tovarniško. Spomnil sem se na mojega sosedo in prijatelja Mr. Antona Telicha, ki živi na 16201 Parkgrove Ave. Drugi dan sem obiskal Antona na njegovem domu; povedal sem mu, kaj nam meravam in ga povabil, naj gre z nami. Za njega je bilo povabilo nekaj izrednega. Baš tedaj je imel letne počitnice. Doma je samotaril, kajti njegova soproga Karolina se nahaja na obisku v Jugoslaviji. S tem izletom od doma, bo vsaj delno odgnal dolgočasje, tako je rekel. Torej moja namera se je bila uresničila.

V sredo, 15. julija dopoldne smo se vsedli v naš avtomobil in se odpeljali po začrtani poti. Rokovi so nam svetovali, naj vozimo po cesti številka 21, ki je najbližja do Lafferty, Ohio. Nam se je bilo zahotelo voziti po cesti številka 6 do Chardon, Ohio; tam smo krenili na cesto številka 44, po kateri smo se vozili do ceste številka 43, potem blizu Harlem Springs krenili na cesto številka 9, po kateri smo vozili do mesteca New Athens. V New Athens smo krenili na cesto številka 149, in pri kazalu za Lafferty, vozili do našega cilja—Lafferty, Ohio.

Za nas je bila ta smer vožnje zelo privlačna. Opazovali smo posebnosti okrajev, večidel farmerska pokrajina. Zame je bila posebnost opazovati obširna polja in obdelovalce-kmete (ratarje, kakor jih je zapisal v svojih pesnitvah pokojni naš pesnik Anton Medved). Baš tedaj so ropotali in vršili svoje odločeno delo farmerski stroji. Tisti čas je bila na njivah žetev pšenice in stroji so "želi," mlatili, odmetavali omlačeno slamo, vlagali pšeno v vreče, in vse opravilo je šlo redno in nemoteno naprej. Pri strojih sta bila le dva človeka.

Pri opazovanju obrata sem se spomnil, s kakšnim naporom in trudom so vršili žetev pri nas v stari domovini. Tam so brhka dekleta in žene v začetku spretno in ponosno sukale srpe, toda po nekaj ur žetve, so postale zelo utrujene. Za njimi so moški skupaj spravljali požeto trse, ga vezali v snopce in zlagali v "kopic." Pozneje so snopce naložili

Douglas številka 11, je last znane družbe Hanna Co., ki ima glavni urad v Cleveland, Ohio. Omenjena družba lastuje še več rudnikov v tistem okrožju. Je nekaj drugih rudnikov tam, ki jih lastujejo manjše družbe, toda ne obratujejo, ker nimajo sodobne opreme.

V Douglas rudniku je vposlenih 500 ljudi, to je v upravnem, nadzorniškem in obratnem oddelku. Povedali so nam, da tam izkopljejo na dan na vsako osebo po 30 ton premoga, kar zneso 15,000 ton premoga dnevno. Iz prostora, kjer kopljejo premog, nepretrgoma odvažajo izkopen premog. Rudnik obratuje v treh premenih (šifitih), torej vsaka premena 167 ljudi. Po starem načinu kopanja premoga, bi se moralo vposliti najmanj sedem tisoč ljudi, torej bi se delavci suvali s koleni eden v drugega.

Napravljen je poseben predor (tunnel), dolg približno dve milj, po katerem odvažajo nabran premog. Nalaganje vozov je tudi avtomatično, ne rabijo lopat. Vozovi se nepretrgoma premikajo 24 ur na dan. Kadar privozijo naloženi vozovi na določeno mesto, se zopet izprazni brez človeške roke, na premikajoči "conveyor" (po naše bi rekli vlačilec). Vlačilec se premiče naprej, zraven imajo posebne vrste naprav, ki pobira in odmeče vse kamenje. Za enako delo bi potrebovali na stotine ljudi. Neverjetno, pa resnično!

Na kraju vlačilca za čiščenje je zopet naprava, ki premog dviga in potem vsiplje ali nalaga v navadne železniške vozove. Ko je tovorni železniški voz napolnjen, se isti premakne in se drugje nadomesti. Tudi za to opravilo ima odgovornost samo ena oseba, pritisna na "switch" in obrat gre nemoteno naprej.

Ko je naloženo določeno število železniških vozov, priključijo vozove k lokomotivi, Diesel izdelka, in odbrzi proti določenemu kraju. Govori se, da imamo zadnje čase v skladiščih 85 milijonov ton premoga, kar je 15 milijonov tonov več, kakor je bilo kdaj prej v zgodovini naših držav. Govorica je, da bodo šli premogariji v predvidevani dobi spet na stavko; gotovo bo vzrok zopet povišanje mezde, toda res je, da bo za izgovor veljalo dejstvo številne zaloge premoga.

Ko smo ogledali zanimivosti,

delne seveda, pri premogorovu, smo se odpeljali domov k Rokovim. Mrs. Rok nam je bila pripravila večerjo, ki je bila v primeru "ohceti" v okusu in obsegu. Ko nas j e leta 1951 obiskal Janez Rok, se nisva prej videla celih 48 let. Tedaj, ko sem odšel z doma, je bil on star osem let, pa je rekel, da se me še spominja.

Potem so se razvili razni razgovori. Vsak izmed nas je vedel kaj povedati. Z vnmom sem poslušal Janezovo in Antonovo pripovedovanje, ki se je vrstilo večidel o življenju in dogodkih v naši rojstni vasi Zirovnici pri Cerknici. Pa sta pri tem obojula spomine tudi na številne osebnosti, naše vaške očane, kot Čednikovega strica Štefana, ki je bil vaški strokovnjak pri usmrtitvi prašičev. Kako je stric Šte-

fan znal pripovedovati o delu z njegovim sinom Janezom. Celo tisto sta izvekle iz svojih spominov, kako je stric Štefan ponosno pripovedoval o porodu v hlevu, ko se "jima je krava 'obravila.'" Pa je stric Štefan rekel, da "se nama je krava 'obnama.'" To bi se smatralo, da ravila," vselej je izgovarjal ni bil sebičnež.

(Dalje prihodnjič)

ZAKONCA

brez otrok, mirna in oba zaposlena, iščeta stanovanje z 2, 3 ali več neopremljenimi sobami s kuhinjo. Najraje med E. 60 in E. 90 St. Kdor ima za oddati, je proštn, da blagovoli sporoči naslov v uradu tega lista.

FOR A VACATION GO TO "HOLIDAY INN"

Twenty-two room hotel on the shore of beautiful TORCH LAKE in MICHIGAN. Reasonable rates, centralized showers, beach privileges, five lakes to fish in. Under Slovenian Management. TORCH LAKE is located between Routes 31 and 131 in KALKASKA COUNTY, 30 miles out of TRAVERSE CITY, MICHIGAN.

For information write to **JOHN KOSUTA** R. F. D. 3 GENEVA, OHIO

POSTENEMU MOSKEMU

se odda v najem čedno spalno sobo. Za naslov se poizve v uradu tega lista.

Pri nas radevolje

POŠILJKE V JUGOSLAVIJO PRIPRAVIMO ZDRAVILA ZA **MANDEL DRUG CO.** 15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034 Pošljemo karkoli prodamo kamorkoli.

V NAJEM

Dve opremljeni spalnici se odda v najem. Tudi garaža na razpolago. Vpraša se na 19307 MUSKOKA AVE. IV 1-6999

DELO DOBIJO ŽENSKÉ

Poštena ženska ali dekle dobi dobro službo kot natakarica v slovenski gostilni. Delo podnevi. Za podrobnosti se zglasite na 7513 ST. CLAIR AVE.

SNAŽILKE

dobijo delo ob večernih urah. Dobra plača, v sredini mesta. Zglašite se pri **OSTENDORF MORRIS CO.** Public Square Bldg. 13. nadstropje in vprašajte za Mr. Walker

DELO DOBIJO MOSKI

TOOL ROOM LATHE OPERATORS MACHINE REPAIRMEN AND MACHINE REBUILDERS

Visoka plača od ure poleg dodatka za življenjske stroške in mnogo podpora za delavce. Ta dela so na razpolago v naši tovarni na E. 93 in Woodland ter v naši tovarni na E. 152 St. Prosilci naj se zglasijo na uposiljalnem uradu na E. 152 St.

MURRAY OHIO MFG. CO. 1115 EAST 152nd ST.

TAPCO

SEDAJ IZBIRA

izurjene moške

Z A

MILLWRIGHTS

TINNERS

PAINTERS

PIPE FITTERS

ELECTRICIANS

MACHINE

REPAIRMEN

PRILIKA ZA NAPREDOVANJE. DOBRE DELOVNE RAZMERE. RAZNE PODPORE ZA DELAVCE.

Employment urad odprti od ponedeljka do petka od 8. zj. do 4.30 pop. v soboto in nedeljo od 8. zj. do 3.30 pop.

Prosimo, prinesite izkaz državljanstva Morate biti pripravljeni delati katerikoli shift

THOMPSON

PRODUCTS, INC.

23555 EUCLID AVE.

A Bond in the hand means more money for you!



New law says:

Savings Bonds can earn interest for 10 more years—at 3%!

Do you own U. S. Series E Savings Bonds that are maturing now? Then here's wonderful news: You can hold those Bonds for ten more years, while they continue to earn interest at a rate of 3% compounded semi-annually!

Think what this means: The Bond you invested in at \$18.75 can now pay you back \$33.67... a \$37.50 Bond can pay you back \$67.34... and so on. Yes, the new Bond Law makes it possible for you to get this extra return (as much as 80% on your original investment!), with no extra effort on your part. Just hold your Bonds.

The ten-year extra earning privilege applies to all Bonds. What's more, every Bond you get now starts earning interest sooner and matures earlier—at 3%. Of course, you may still cash any Series E Bond two months after purchase. But you'll be smart to hold your Bonds—let them keep earning interest for you!

Strengthen your own future and the future of your country. Join the Payroll Savings Plan!

If you're not already among the wise Americans who are investing in a secure future, why not start now? Invest in Savings Bonds regularly... through the Payroll Savings Plan where you work. Eight million Americans have found it's one sure way to save, because it saves something out of every pay check before you're tempted to spend it! Join the Payroll Savings Plan today.

If you want to be paid your interest as current income—invest in 3% Series H

If you want a good, sound investment which pays you your interest by check every six months, ask at your bank about United States Government Series H Bonds. Series H is a new current income Bond available in denominations of \$500 to \$10,000. Redeemable at par after 6 months and on 30 days' notice. Matures in 9 years and 8 months and pays an average 3% interest per annum if held to maturity. Interest paid semiannually by Treasury check. United States Government Series H may be purchased at any bank, annual limit \$20,000.

Now even better! Invest more in Savings Bonds!

The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks for their patriotic donation, the Advertising Council and

ENAKOPRAVNOST

PREDELJEM IN PRENAVLJAM

kuhinje in kopalnice ter napravim lepe rekreacijske sobe. Vlagam asfaltne pode in stene obijem z vsakovrstnimi ploščicami (tiles).

Dobro, zadovoljivo delo po zmerni ceni. Vprašajte za proračun. **STANLEY DOLENEC** 19870 ORMISTON AVE. KE 1-6597

B. J. RADIO SERVICE

SOUND SYSTEM INDOOR — OUTDOOR Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatov Tubes, Radios, Rec. Players Vse delo jamčeno 1363 E. 45 St. — HE 1-3028



Zakrajsek Funeral Home, Inc. 6016 ST. CLAIR AVENUE Tel: ENdicott 1-3113

ZAVAROVALNINO

PROTI

Ognju tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd preskrbi **JOHN CENTA**, 13417 KUHLMAN AVE. Pokličite MU 1-0811

JOS. ŽELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

6502 ST. CLAIR AVE. ENdicott 1-0583 Avtomobili in bolniški voz vedno in ob vsaki uri na razpolago. Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo. COLLINWOODSKI URAD: 452 EAST 152nd STREET Tel: IVanhoe 1-3118

SEDAJ JE ČAS

za popraviti ali staviti novo streho ali žlebove. Vršimo vsa, v kleparsko široko spadajoča dela. Naše delo je poznano kot prve vrste, je zanesljivo in jamčeno.

Cene so zmerne. — Se priporočamo v naklonjenost.

FRANK KURE

Lahko pišete na ta naslov:

R. F. D. 1, Newbury, Ohio Pokličite telefonično: Newbury 823

CEDAR POINT
ON LAKE ERIE

Fun Under The Sun!
Fun and relaxation for the entire family • Fishing, moonlight cruises, boating, swimming, tennis, picnics, free movies, free dancing, entertainment, new Midway attractions • Good food at popular prices • Sunday services for all faiths • Season extends through Labor Day

Hotel Breakers
Reservations Now
Cleveland Office
SU 1-7280

U. S. HIGHWAY 6, six miles east of Sandusky
Finest BATHING BEACH
In the World

JANEZ JALEN

Trop brez zvoncev

POVEST

(Nadaljevanje)

Vrat za sabo ni zapiralo. Jerca jo je v mislih obdolžila, da je zunanaj prisluskovala. Peter ni bil tako nagel v sodbi. Špelca se je pa pohvalila: "Pa sem ga le pogotila, bradača. Me bo vedel drugič spet imeti za otročje neumno." In je hitela pripovedovati, kako je že skoraj okroglo uro čakala skrita za hlevom, če jo bo Vencelj res prišel iskat. Vsega se je že naveličala in mrzila, da se je začelo. Ne bi bila več dolgo vzdržala. Prav zadnji čas je že bil, da se je Hrubečka spomnil svoje groznice. Moram pogledati, kako me bo klical."

Špelca je spet odhitela iz stanu in izza vogla oprezovala. Peter in Jerca sta se spogledala. Oba sta bila sedaj prepričana, da Grmova nič ne ve, kaj sta se pogovarjala in kako jima je zmanjkalo besede, da sta si molče še več povedala.

Špelca se tudi sedaj ni brigala za Petra in Jerco. Zunanaj na voglu se je presrečno hahajala. Bolj je slišala kakor videla, kako je Vencelj poskusil odpreti duri v njen stan. Kar verjeti ni mogel, da so res zapahnjene. Potrkal je in poklical: "Špelca!" Namesto da bi se mu odzvalo dekle, je znotraj zalajal Resa in razdratil Črta, ki mu je togotno odgovoril. Nastal je srdit lajež. Vencelj je skušal psa pomiriti, pa mu ni uspelo. Planšarji in planšarice so začeli pogledovati iz stanov, kaj je. Hrubečka je zaklel in zažugal: "Špelca, le počakaj!" Obrnil se je in odšel. Mu ni drugega kazalo. Če bi se še količkaj obotavljal, bi ga kar gotovo obdolžili, da lazi za mladimi dekleti, in bi se mu, če že ne v obraz, pa vsaj za hrbtom posmehovali.

Črt je utihnil in prišel za gospodajem, Resa v stanu se je pa še usajal. Vencelj je razmišljal, kaj naj reče Jerci in Petru zavoljo Špelce, in se nič ni oziral okrog sebe. Pa je poskočila izza vogla predenj Špelca: "Hop!" Ustrašil se ravno ni, zdrznil pa. Še Črt je zarenčal: "Ti škrtati ti." Špelca se je zvonko zasmejala: "Haha! Pa sem vas." Vencelj je nagačljivo ujel za roko: "Tudi jaz bom tebe, kakor sem obljudil." Potegnil jo je k sebi. Mlada planšarica se je skušala izviti, pa se ji ni posrečilo. Samo toliko se je ubranila, da jo Hrubečka ni mogel poljubiti na ustnice. Na lice jo je pa. In ves obraz ji je prav nalašč omedel s svojo brado. Špelca je že odprla usta, da bi zavrisnila, pa se je še o pravem času spomnila, da bi jo slišala Jerca in Peter v stanu. Peter naj bi jo. Prava reč. Tkalčevi pa ni privoščila škodoželjnega veselja.

V stan sta se gozdar in Špelca glasno prismejala. Vencelj se je hvalil, kako je izplačal Špelcino navihanost. Pa je tako pripovedoval, da Peter in Jerca nista mogla razločiti, kaj naj bi bilo res, če sploh kaj je. Grmova pa gozdarju tudi ni bila nobena tiho. Tako sta se razpletla v pogovor, da Petru in Jerci ni bilo treba ves večer skoraj nič govoriti. Si tudi želela nista. Preveč sta mislila drug na drugega.

Vencelj je živo obnovljeno prijateljstvo med Jerco in Petrom videl ves večer. Ni mu bilo žal, da je prišel na Vogar. Kakor se je bil namenil, naredi jutri za vselej konec Petrovim nezaupljivim pogledom. Špelca je pa šele proti zadnjemu postala pozorna na Jerčino in lovčevno vedenje. Njene dobre volje je bilo hitro končec, zabavnega večera pa tudi. Hrubečka se je ponudil, da spremi Špelco prav do njenega stanu, da je ne bo strah, pa ga je odločno zavrnila. Bala se je jezikov, dokaj bolj kakor medveda ali volka, pa tudi bolj kot gozdarjeve brade.

Tiho je odprla stan in se na pragu obrnila. Noč je bila jasna. Nad jezerom so migljale goste zvezde. Hladu pa Špelca ni čutila; še vedno sta jo grela smeja polni večer in pravkaršnja hitra hoja. Na praproti v kotu je vstal Resa, se glasno pretegnil in prišel k njenim nogam. Kakor ga je rada imela, bi mu prav nič ne branila, če bi hotel oditi za Petrom. Pes pa niti čez prag ni maral stopiti. Da bi ga pa spodila —? Nikoli!

Špelca je spet zapahnila duri in kar v temi legla. Preden je pa zaspala, je še povedala psu: "Veš, Resa, saj ti nisi nič kriv. Godilo se ti pa pri Tkalčevi ne bo ravno najbolje, se mi zdi. Pa k meni priteci. Prej bom jaz lačna kakor ti. Petru naj se pa kar otepa. Prav njemu nakljub se tudi jaz ozrem za fantom. Mar misli, da je sam na svetu."

In sta zaspala oba, Resa in Špelca.

Vencelj in Peter sta zlezla v Belčev senik. Gozdarju k nogam se je zvil Črt kakor pogreta blazina. Po senom so cvilile miši. Petru je po glavi rojila Tkalčeva Jerca. Kaj pa naj drugega misli, je prav vedel Vencelj in povzel besedo: "Tako prijetnega večera kakor nocoj pa že davno nisem preživel."

"Dobro sta se zabavala z Grmovo. Kar lepo vaju je bilo poslušati."

"Še dokaj lepše pa gledati vaju z Jerco. Zaljubljenost vama je kar žarela z obrazov. Prav, prav, da sta se spet spoprijateljila."

Peter se je obrnil proti gozdarju: "Saj tisto navzkrižje —. Ni vredno, da bi govoril."

"Sedaj tako praviš," je spregovoril Vencelj glasneje: "Prej si me pa večkrat po strani gledal, čeprav sem ti zagotavljal, da ti ne bom pretekel poti."

Peter ni nič tajil: "No da. Ne zamerite. Res se včasih nisem več spoznal."

"Pametnega človeka zaljubljenosti zlepa ne vznevolijo. Ti seveda tega še ne veš, jaz sem pa že skušal, da je zaljubljenost svoje vrste prismojenost. Kdo naj bi takim ljudem tehtal vsako besedo in se zmrdoval nad njihovimi pogledi." Vencelj je iz modrovanja zavozil kar naravnost

v življenje in vprašal: "Kdaj se pa mislita vzeti?"

Peter se je počutil kakor šolar. Pritajeno je povedal: "Saj se še dogovorila nisva, da se bova."

Zašumelo je seno. Hrubečka je nehote odkimal z glavo: "Kakor sem rekel. Svoje vrste bolezen." Spet je preskočil na drugo misel: "Jutri zjutraj pojdi pa koj za dne v Hebat in zabij vse lisičine, da nama lisjak ne uide pod zemljo. Po pogonu bi ga Črt ne prigral več na svetlo. Iz skalnih tal odkopati bi ga pa tudi ne mogla. Sedaj pa zaspiva. Lahko noč!"

Vencelj je kmalu zasmrčal, Peter je pa še dolgo bedel. Drugo jutro je odšel v Hebat, še preden se je Hrubečka zbudil. Vrnil se je, ko je sonce že polizalo rahlo slano. Živina je odhajala na pašo. Jerca pa kakor bi bila pozabila. Glasno so jo klicali zvonci v hlevu, pa jih ni slišala. Pogovarjala se je z Venceljom v stanu. Peter je slišal svoje ime, razgovora pa ni razumel. Zamikalo ga je pa vendarle, da bi prisluhnil. Nak. Kaj bi si mislila, če bi ga zalotila! Zakašljal je in stopil čez prag.

"Ti o volku, volk iz lesa," je pozdravil Hrubečka. Jerca se mu je pa prijazno nasmejala in mu kar koj postavila zajtrk na mizo. Petru se niti ni zdelo vredno povprašati, o čem sta se pogovarjala. Po sinočnjem razgovoru na senu ni več dvomil, zakaj je prišel Vencelj na Vogar.

Peter bi bil Reso rad z živiganjem priklical od Špelce. Pa pes ni hotel nič slišati. Moral je iti ponj. Rad bi bil psa strahoval zavoljo neposlušnosti, pa si ga vpricho Špelce ni upal. Planšarica je bila prijazna kakor druge krati. Le nekako narejeno je bilo njeno priljudno vedenje. Še dokaj uspeha na lovu mu je želela, ko je odhajal. Sama zase pa je po tistem spregovorila: "Ne boš si domišljal, da mi je kaj. Da bi se mi s Tkalčevo smejala. Nikoli." In da bi Petra še bolj potrdila v misli, da je ni sinoči nič prizadelo, je glasno zapela:

"Rožic ne bom trgala, da bi vence spletala. Mirno, svobodno, ljubo po planinah naj cveto."

Petru se nekaj ni zdelo prav, pa se ni mogel domisliti, kaj. Občutil je kakor včasih, ko je odraščal, če je mami kaj utajil.

Vencelj s Črtom ga je čakal že na hribu konec stanov. Petru

je bilo kar prav, da se mu ni bilo treba več oglašati pri Jerci.

Resa je postal nestrpen. Zaučutil je, da gresta spet podit lisjaka. Da bi v mladostni vnemi ne skazil pogona, ga je Peter oprčil.

Vencelj je pa Črtu ukazal k nogi. Kakor bi bila prisiljena pri zvanjanju zvoncev pasoce se živine, sta oba lovca molčala. Le žebliji podkovanih čevljev so škrtali tu pa tam ob kamen in v soncu zlateče se listje je pošumevalo pod nogami.

"Ti veš, kako je treba zastaviti," je spregovoril v Hebatu Vencelj. "Uredi tako, da boš bržkone prvi streljal sam. Spustila bova v pogon samo Reso, Črta pa vzamem s seboj; bo nazadnje pokazal, kako se zna spoprijeti z liskakom, če se ga bo svinec premalo prijel." Zapel je jazbečarja na jermen in ga odvedel s sabo navkreber pod skalo. Peter je pa Reso spustil, mu ukazal iskati in mu še požvižgal, sam pa je obstal na podolžnem grebenu, da je videl v dve dolinici.

Dolgo ni hotelo biti nič. Že sta lovca mislila, da bo komaj kaj, ko se je nizko v skalah oglašil Resa. Oba sta takoj vedela, da je vzdignil lisjaka. Kakor bi zvitorepec vohal, da ga zgoraj čaka dvoje napetih pušk, kar ni hotel iz pečin. Črt bi bil istrijanu šel rad pomagat, pa ni smel od gospodarja. Kar tresel se je od razburjenja.

"Pok!" je počila spodaj Petrova puška. Vencelj je zdaleč videl, kako je lisjak nekajkrat zakrožil z repom lovca v slovo in izginil kakor kafa v grmovju. Vedel je, da kruljavec sploh ni zadet, ali pa so mu šibre samo malo kožuh oplazile. Resa je prišel po sledu, se na strela za kratek čas zmedel, potem se pa bolj živo pognal za lisjakom. "Pa res kaže, da bo dober gonjič," je bil Vencelj vesel Petrovega psa. Lisjak je zavil proti njemu. Za hip se je ustavil in pogledal nazaj po psu. Vencelj se je dvignil puško k licu. Lisjak se je nameril naravnost proti njemu. Na približno trideset korakov je Hrubečka skril prst. Razlegel se je pok. Lisjak je poril z nosom po zemlji, krčevito dvignil rep in odskočil za košat grm. Vencelj je hitro spustil Črta in se pripravil za drugi strel.

Psa sta oba hkrati pritekla k zastreljenemu lisjaku. Resa je obstal in se mu ni upal približati,

Črt se je pa zaprašil naravnost vanj. Lisjak je sedel, pokazal zobe in usekal po psu. Črt je urno odskočil, Resa pa še dlje; samo od daleč je renčal. Črt je pa vtrajno napadal; kaj kmalu se mu je posrečilo pograbit lisjaka za vrat. Togotno ga je tresel. Morebiti mu je zlomil tilnik. Ni se več branil. Nepremično je obležal na tleh.

"No, ta ne bo več zalezoval srnjačkov," je Peter privoščil smrt kruljavemu lisjaku. Resa se mu je pa previdno približal, ga povohal, zarenčal in ga togotno zagrabil. Vencelj mu ni branil: "Naj se le navadi." Takoj se je tudi sklonil in pričel učiti mladega psa, kako mora prijeti zastreljeno divjačino za vrat in ne čez hrbet.

Lisjakov kožuh resda še ni cvetel, bil je pa lep in dolg in lovca sta se na planini kar postavila. Ustavila sta se pri Tkalčevi Jerci. Tudi Resa to pot ni ušel k

Špelci. Venomer se je sukal okrog lisjaka. Jerca se mu je čudila. Vencelj je pa izbral priliko in navezal besedo: "Mlad je še pa se mu brhko zdi, da smo ugurali lisjaka. To je pa že pozabil, da je sam samo zdaleč plesal okrog njega, ko mu je pokazal zobe, in da ga ni znal vreči ob tla. Črt je pa zlahka opravil. Tako tudi vidva plešeta drug okrog drugega in si ne znata povedati, da bi se rada vzela. Pa recita, če ne vem prav."

Peter in Jerca nista oporekala. Oba sta se smejala. Vencelj je pa poudaril: "Pri tej besedi naj ostane, da bo konec sumničjenja in praznega prerekanja."

Vsem trem je bilo prav. Hrubečka je odnesel lisjaka v dolino, Peter se je pa nameril še više v lovišče. Kakor hitro sta pa odšla, ni hotel Resa več ostati pri Jerci. Ušel je v stan Grmova Špelce.

Petru se ni ljubilo predaleč

hoditi. Na vrh Pršivce se je pa le povzpел. Sedel je pod košat macesen in razmišljal o Jerci in sebi. Saj mu je bilo prav, da je Vencelj presekala negotovost, pa vendar —. On sam si je bil drugače predstavljal dogovor z Jerco. Ne tako vsakdanje, najmanj pa v zvezi z lisjakom in psom. Za razgled po jasnih vrhovih in na jezero pod sabo se ni dosti menil. Pa mu je nekaj reklo, naj se ozre pod nebo nad sabo. Ves se je zdrznil. Naravnost proti njemu se je na široko razpetih perutnicah peljal orel. Ni bil pr visoko. Peter je pograbil puško, napel petelina, pomeril in stisnil. Orel je omahnil. Desne peruti ni mogel več stegniti. Za dva strela daleč od lovca je padel na tla. Peter je hitel za njim.

(Dalje prihodnjic)

Oglašajte v Enakopravnosti

NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko potrti in žalostnih src naznanjamo, da je umrla naša ljubljena mama, stara mama in sestra

1889

1953



MARY STEFANČIČ

rojena LANGUS

Zatislila je svoje mile oči dne 18. junija 1953.

Pogreb se je vršil dne 22. junija iz pogrebnege zavoda Joseph Zele in sinovi v cerkev Marije Vnebovzete na Holmes Ave. ter od tam po opravljeni slovesni sv. maši zadušnici na Calvary pokopališče, kjer smo jo položili kraj njenega soproga, našega dragega očeta k večnemu počitku v naročje materi zemlji.

Blagopokojnica je bila doma iz vasi Slatina, pošta Begunje pri Lescah.

V dolžnost si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem sorodnikom in prijateljem za krasne vence cvetja, ki so ga položili k njeni krsti. Ta dokaz vašega spoštovanja do nje nam je bil v veliko tolažbo.

Našo globoko zahvalo izrekamo vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir duši pokojne.

Srečna hvala onim, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v posluho za spremstvo pri pogrebu.

Hvala onim, ki so jo prišli kropiti in se posloviti od nje, ko je ležala na mrtvaškemu odru, in vsem, ki so jo sprejeli na njeni zadnji poti na pokopališče.

Toplo zahvalo izrekamo čst. g. Victor Cimpermanu za tolažilne obiske v boleznih, opravljene cerkvene pogrebne obrede in spremstvo na pokopališče, kakor tudi čst. g. Matias Yager za opravljene molitve. Našo zahvalo naj sprejme pogrebni zavod Joseph Zele in sinovi za vzorno voden pogreb in najboljšo vsestransko posluho.

Hvala nosilcem krste-sobratom od društva Kras št. 8 S.D.Z. in članicam podr. št. 41 Slovenske ženske zveze za udeležbo pri pogrebu.

Posebno zahvalo naj sprejmejo sosedje in prijatelji za tolažilne obiske v boleznih in vso pomoč ob smrti.

Končana je Tvoja pot, ljubljena mama. Odšla si k Bogu, da sprejmeš iz Njegovih rok plačilo za vse, kar si dobrega storila. Mi se Te bomo spominjali z ljubeznijo v molitvi, vsaj si bila dobra in skrbna ter Te bomo bridko pogrešali.

Spavaj mirno, snivaj sladko, večni sen!

Zaljuči ostali:

ANTHONY, sin
MARY, poročena BROTHERS, hči
CAROLINE, sinaha
LEONARD, zet
BONITA, CYNTHIA, DEBRA, vnukinje
V stari domovini zapuša brata JOZE LANGUS
in sestro FANNY BOSTJANČIČ ter več sorodnikov

Cleveland, Ohio, dne 22. julija 1953.

Naznanilo in zahvala

Vsem sorodnikom in prijateljem naznanjamo, da je umrl naš dobi, nepozabni oče

FREDERICK PLESNIČAR

in sicer dne 21. junija 1953 v častiljivi starosti 78 let.

Pogreb se je vršil dne 24. junija iz pogrebnege zavoda Joseph Zele in sinovi v cerkev Marije Vnebovzete na Holmes Ave. ter od tam na Calvary pokopališče, kjer smo ga položili k večnemu počitku.

Blagopokojnik je bil rojen dne 14. julija 1875 leta v vasi Oglarija št. 12, Trnovo pri Gorici, odkoder je prišel v Ameriko pred 50. leti.

V dolžnost si štejemo, da se iskreno zahvalimo vsem za vence, ki ste jih položili h krsti dragega očeta; vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir in pokoj njegove duše; vsem, ki so dali svoje avtomobile na razpolago pri pogrebu, kakor tudi vsem, ki so prišli pokojnika pokropiti ko je ležal na mrtvaškemu odru. Hvala pogrebem, ki so nosili krsto, čst. g. duhovnom pri fari Marije Vnebovzete za molitve in opravljene cerkvene pogrebne obrede, vsem, ki so pokojnika spremlili na njegovi zadnji poti na pokopališče ter pogrebnu zavodu Joseph Zele in sinovi za vso postrežbo in vzorno voden pogreb. Iskrena zahvala bodi izrečena vsem, ki ste stali ob strani in bili v pomoč in tolažbo v dneh naše žalosti.

Počivaj v miru, dragi oče, in lahka naj Ti bo ameriška gruda!

Zaljuči

MRS. STELLA OZBIČ, MRS. CAROLINE VRH
in MRS. VICTORIA HALPERN (v Yorktown, N. Y.), hčere
VICTOR, sin
sedem vnukov in več sorodnikov
v stari domovini pa sin HENRY in
več sorodnikov

Cleveland, Ohio, dne 22. julija 1953.

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Army Officer
(Captain), wife, 2 children, need
2 bedroom house or apartment.
Must be close to transportation
and school. Any good location.
Moderate rental.
MUuseum 4-4287

BUSINESS OPPORTUNITY

GAS STATION — Good location;
business district; good spot for
mechanic. Price right.
702 E. 75th St.
RAdeliffe 3-9839